

Dodatok k Zmluve o poskytovaní služieb,

uzavretý podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

t.č. 0903284366, SIM karta č.8942102180001912619.

PODNIK:

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, Oddiel: Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DI Č:	2020273 893	IČ pre DPH:	SK 2020273893
Zastúpený:	Sélešová Miroslava	Kód predajcu:	5201201	Kód tlačiva:	192

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ: PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:**B. ÚČASTNÍK –**

Titul:		Meno:		Obchodné meno / názov:	Mesto Rimavská Sobota				
Priezvisko:				Sídlo / miesto podnikania:	Svatoplukova 9, 97901 Rimavská Sobota				
Bydlisko: (ulica, súp., orient. č. PSČ, mesto)				Register, číslo zápisu podnikateľa:					
Rodné číslo:		Číslo OP:		Štátna prísl.:		IČO:	003190 31	IČ pre DPH:	
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)					Judr. Jozef Šimko				

(ďalej len „Účastník“)

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA:

Priezvisko / Meno / Titul:	Kontaktné tel. číslo:			Č. OP alebo pasu:
Ulica:	Súpis. č.:	Orient. č.:	/	Obec / PSČ: /
Priezvisko / Meno / Titul:	Kontaktné tel. číslo:			Č. OP alebo pasu:
Ulica:	Súpis. č.:	Orient. č.:	/	Obec / PSČ: /

ADRESA ZASIELANIA PÍ SOMNÝCH LISTÍN (pre prípady, ak Účastník nesúhlasí s Elektronickou faktúrou a požiadava o doručovanie faktúr v papierovej forme):

Obchodné meno, názov / meno, priezvisko:	p_First_Name,	Zúčtovacie obdobie:	Od: (vrátane)	Do: (vrátane)
--	---------------	---------------------	---------------	---------------



Ulica, súp. číslo:	Full_Bill_Street	Obe c:	Bill_City	PS Č:	Bill_ZIP
--------------------------	------------------	-----------	-----------	----------	----------

ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:

Od: . kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do: najbližšieho . kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)
--	---

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

☐ Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	☐ Áno* ☐ Nie
E-mail pre zasielanie EF:		
☐ Odpis faktúry v papierovej forme (poštou na adresu zasielania písomných listín) spoplatnený v zmysle Cenníka.		
☐ Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)		



*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra. Zároveň beriem na vedomie a súhlasím s tým, že pokiaľ mi nebude Podnikom poskytovaný odpis faktúry v papierovej forme, bude mi súčasne s aktiváciou EF umožnená aktivácia a poskytovanie mesačnej služby Podrobný výpis v elektronickej forme bezodplatne, a to až do deaktivácie tejto služby.

**Spoločná faktúra zasielaná v papierovej forme obsahuje základnú úroveň rozpísaných faktúr súhrnne za všetky fakturované Služby, pričom rozpis pre každú Službu zvlášť bude sprístupňovaný na Internetovej stránke Podniku.

SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE:

Telefónne číslo:	0903284366	SIM karta č.:	8942102180001912619
Koncové zariadenie:	Xiaomi redmi 10 2022	IMEI KZ	865366052222782

Tabuľka č.1 MESAČNÉ POPLATKY:

AKCIA: 24 m
Viazanosť: 24 mesiacov
Služba: mobiný hlas postpaid
Program služby: biznis 13
Ďalšie aktivované doplnkové služby/balíčky



NDOPLNKOVÉ SLUŽBY BEZ VIAZANOSTI

- ☐ * Neobmedzené SMS/MMS cena **5€ s DPH** mesačne
☐ * 100 minút extra: cena **5€ s DPH** mesačne
☐ * Neobmedzené Telekom volania: cena **5€ s DPH** mesačne
☐ * 1GB mesačne: cena **6€ s DPH** mesačne
☐ * 2GB mesačne: cena **10€ s DPH** mesačne
☐ * StreamOn: **cena 10€ s DPH** mesačne
☐ * Euro Roaming ☐ * Zrušenie Predplatenky ☐ * Kontrola spotreby

Iné

Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že sa tento Dodatok považuje za žiadosť o aktiváciu doplnkových služieb v rozsahu podľa tohto Dodatku.

NDOPLNKOVÉ SLUŽBY S VIAZANOSŤOU

- ☐ * Neobmedzené SMS/MMS s viazanosťou 24 mesiacov: akciová cena **3€ s DPH** mesačne, Základ pre doúčtovanie ceny 48€
☐ * 100 minút extra s viazanosťou 24 mesiacov: akciová cena **3€ s DPH** mesačne, Základ pre doúčtovanie ceny 48€
☐ * Neobmedzené Telekom volania s viazanosťou 24 mesiacov: akciová cena **3€ s DPH** mesačne, Základ pre doúčtovanie ceny 48€
☐ * 1GB mesačne s viazanosťou 24 mesiacov: akciová cena **5€ s DPH** mesačne, Základ pre doúčtovanie ceny 24€
☐ * 2GB mesačne s viazanosťou 24 mesiacov: akciová cena **6€ s DPH** mesačne, Základ pre doúčtovanie ceny 96€
☐ * StreamOn s viazanosťou 24 mesiacov: akciová cena **8€ s DPH** mesačne, Základ pre doúčtovanie ceny 48€

Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že sa tento Dodatok považuje za žiadosť o aktiváciu doplnkových služieb v rozsahu podľa tohto Dodatku.

Názov	Cena s DPH	Splatnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby	120,00	jednorázovo
Neakciová maloobchodná cena za KZ/Dátové zariadenie	189,00	jednorázovo
Akciová kúpna cena za KZ/Dátové zariadenie	95,00	jednorázovo
Základ pre doúčtovanie ceny – počiatočná suma, ktorá bude klesať	120,00	jednorázovo

- ☐ Žiadam o **ZVEREJNENIE** údajov v telefónnom zozname a informačnej službe²⁾
☐ Žiadam o **NEZVEREJNENIE** údajov v telefónnom zozname a informačnej službe²⁾

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len „Dodatku“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) Závazok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta").
- b) ☐ Závazok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služieb vo vzťahu k SIM kartám špecifikovaným v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku na program Služieb uvedený v tabuľke č.1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.



- c) Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- d) ☐ Závazok účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku (ďalej len „Administratívny poplatok“), a to vo výške 5,00 € s DPH, pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku. V prípade, ak si Účastník aktivuje týmto Dodatkom Elektronickú faktúru, alebo ju už využíva a zároveň nedostáva Papierovú faktúru ani Papierový odpis faktúry, bude Administratívny poplatok pri uzavretí tohto Dodatku znížený na sumu 2,00 € s DPH.
- e) ☐ Závazok Podniku predať Účastníkovi koncové zariadenie (ďalej len „KZ“) za akciovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1, ktorú sa zaväzuje Účastník pri podpise tohto Dodatku uhradiť, pričom prevzatie KZ Účastníkom a uhradenie akciovej kúpnej ceny za KZ potvrdzuje Účastník a Podnik svojim podpisom na tomto Dodatku. Rozdiel medzi akciovou kúpnu cenou KZ podľa predchádzajúcej vety a neakciovou maloobchodnou cenou KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku, predstavuje zľavu poskytnutú Podnikom Účastníkovi z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku.
- f) Podnik a Účastník uvádzajú, že predmetom Zmluvy je dohodnutie individuálnych zmluvných podmienok. Účastník sa za účelom využitia možnosti dohodnúť si s Podnikom individuálne zmluvné podmienky rozhodol, že v prípade, ak je mikropodnikom, malým podnikom alebo neziskovou organizáciou alebo ak sa nimi stane, nechce, aby mu Podnik poskytol informácie pred uzatvorením zmluvy podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z.z. a zhrnutie Zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z.z. Z rovnakých dôvodov Účastník súhlasí s dohodnutím viazanosti na viac ako 24 mesiacov.

g) DOPLNIŤ TEXTY K JEDNOTLIVÝM PR

2. ZÁVÄZOK VIAZANOSTI Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plyní odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“), (i) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:

a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti; b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v Zmluve k inému podniku



poskytujúcu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti; (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").

3. DOÚČTOVANIE CENY: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na doúčtovanie ceny. Doúčtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a/alebo (ii) z neakciovej maloobchodnej ceny KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku poskytnutej Účastníkovi na základe tohto Dodatku, ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre doúčtovanie ceny“). Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu pre doúčtovanie ceny počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy: Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny = (Základ pre doúčtovanie ceny/celkový počet dní doby viazanosti) x počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti

Doúčtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi doúčtovanie ceny fakturované. Doúčtovaním ceny zaniká záväzok viazanosti. Doúčtovaním ceny nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej doúčtovanej ceny.

4. ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke „Zúčtovacie obdobie“ Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

5. MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom pre príslušný program Služieb aktivovaný na základe tejto Zmluvy.

6. ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: ☐*áno ☐*nie Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na

internetovej stránke podniku. Ak Účastník využil možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako

príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tohto Dodatku a jej

otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je

vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik

nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v

listinnej forme je spoplatnený v zmysle Cenníka.



7. PRECHODNÉ USTANOVENIE: Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.

8. PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY: Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.

10. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V .R. Sobote..., dňa 10.6.2022.....

V .R. Sobote.. , dňa .10.6.2022.....

Slovak Telekom, a.s.

V zastúpení: ..Selesova..

Funkcia: .veduca predajne..

Účastník

Mgr. Jozef Tóth

Zástupca primátora mesta

Poverený primátorom mesta

